



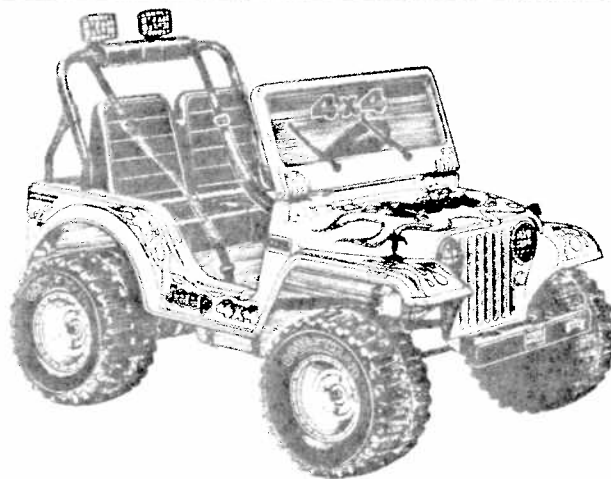
**OWNER'S
MANUAL**

**BENUTZER-
HANDBUCH**

**MANUEL DE
L'OPERATEUR**

**MANUAL DEL
PROPIETARIO**

**SUPER SOUND
JEEP® 4X4**



86389

**IMPORTANT: PLEASE KEEP
THIS MANUAL FOR FUTURE
REFERENCE**

**IMPORTANT: GARDEZ CE
MANUEL POUR POUVOIR LE
CONSULTER PLUS TARD**

**WICHTIG: BITTE BEWAHREN
SIE DIESES HANDBUCH ZUM
SPÄTEREN WIEDER-
NACHSCHLAGEN AUF**

**IMPORTANTE: CONSERVE
ESTE MANUAL PARA
CONSULTARLO EN EL
FUTURO**

ENGLISH

Pages 4-9

IMPORTANT: Please review this manual carefully **BEFORE** operating vehicle.

FRANCAIS

Pages 10-15

IMPORTANT: Lisez ce manuel soigneusement **AVANT** d'utiliser le véhicule.

DEUTSCH

Seiten 16-21

WICHTIG: Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, **BEVOR** Sie das Fahrzeug bedienen.

ESPAÑOL

Páginas 22-27

IMPORTANTE: Por favor lea este manual detenidamente **ANTES** de operar el vehículo.



If you need parts
or assistance,
contact
**Power Wheels
Customer Service**

Si vous avez besoin
de pièces ou
d'assistance,
veuillez contacter le
service après-vente
Power Wheels.

Wenn Sie
Bestandteile oder
Hilfe brauchen,
wenden Sie sich
an **Power Wheels
Kundendienst.**

Si usted necesita
partes o asistencia,
pongase en con-
tacto con el servicio
al consumidor de
Power Wheels.

United Kingdom

Call-Free
0800-289763
P.O. Box 1253
Bourne End, Bucks
England

Australia

Call-Free
1-800-800-812
Mattel Pty. Limited
461 Plummer Street
Port Melbourne, Victoria
Australia 3207

Southern Ireland

Call-Free
1-800-409-707
P.O. Box 1253
Bourne End, Bucks
England

France

Numero Vert
05 90 84 78
P.O. Box 1253
Bourne End, Bucks
England

Canada & U.S.

Call Toll-Free
Appelez sans frais
1-800-348-0751
P.O. Box 6700
Fort Wayne, IN 46896-0700
U.S.A.

Deutschland

Servicenummer
0130-81 58 45
P.O. Box 1253
Bourne End, Bucks
England

Österreich

Servicenummer
0660 6712
P.O. Box 1253
Bourne End, Bucks
England

España

Llame Gratis
900-97-4478
P.O. Box 1253
Bourne End, Bucks
England

Mexico

Llame gratis
95 800-348-0755
P.O. Box 6700
Fort Wayne, IN 46896-0700
U.S.A.

Power Wheels vehicles may occasionally need service just like real vehicles do. Please, don't hesitate to call your Power Wheels Customer Service number for assistance.

Les véhicules Power Wheels ont parfois besoin d'être entretenus et réparés tout comme les vrais véhicules. S'il vous plaît, n'hésitez pas de contacter votre Service à la Clientèle Power Wheels pour assistance.

Power Wheels Fahrzeuge, genau so wie regelrechte Fahrzeuge, brauchen gelegentlich vielleicht auch Service. Bitte rufen Sie Ihren Power Wheels Kundendienst an, falls Sie Hilfe brauchen.

Los vehículos de Power Wheels ocasionalmente pueden tener necesidad de servicio como los vehículos verdaderos. Por favor no dude en llamar al número de servicio del consumidor de Power Wheels para asistencia.

SAFETY RULES:

ENGLISH

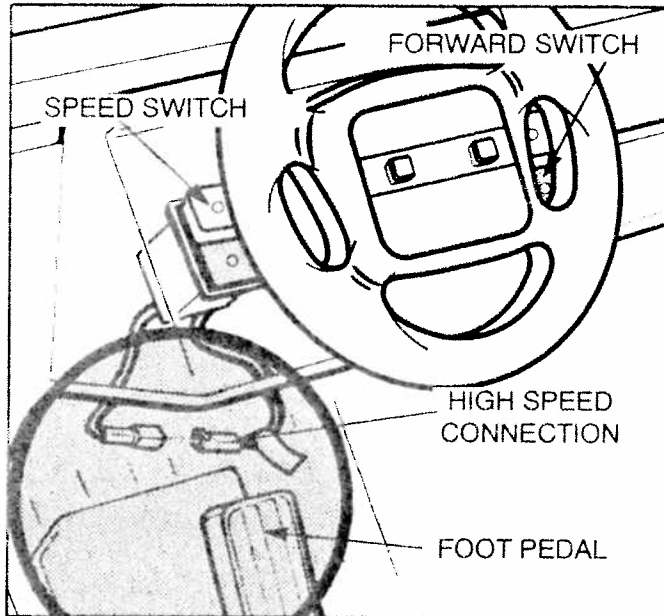
PLEASE READ THE FOLLOWING CAREFULLY:

• **WARNING: USE ONLY UNDER ADULT SUPERVISION.**

- Vehicle is not suitable for children under 3 years of age. Injury could result to younger children, who may not have the coordination required for correct and safe vehicle operation.
- Never permit the vehicle to be ridden in the street or near parked or moving cars.
- Never permit the vehicle to be operated on wet surfaces, near stairways, or on snowy or icy surfaces.
- Only 2 riders at one time - weight limit is 130 pounds total.
- Never allow switches to become wet.
- Never place any part of the body, clothing or other articles near moving parts.
- Children must wear shoes while riding in the vehicle.
- Always use common sense.
- The batteries and their recharging should be handled only by adults...never children.

TO OPERATE

ENGLISH



Do not operate the vehicle for the first time until you have inserted 30 amp fuses in batteries and charged for 18 hours.

To go - press foot pedal **To stop** - release foot pedal.

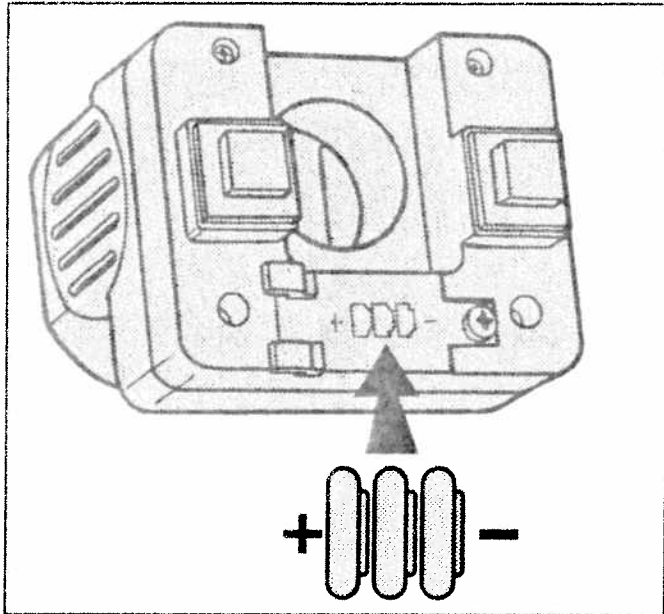
For reverse - press selector switch to reverse position and press foot pedal. Low speed only.

Speeds: Low speed - 2-1/2 mph. High-speed - 5 mph.

High-speed hook-up and speed selection:

- For your child's protection, the vehicle is sold with the high speed selection disconnected.
- To add high speed capability, parent should connect wires together as shown (see illustration).
- Child can then choose between high speed and low speed using the speed control switch.

Note: High speed must be used for multiple-surface usage.



When replacing batteries:

- Orient batteries properly (see diagram).
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline batteries with rechargeable batteries.
- Replace with 3 new batteries, size 357A (nominal 1.5 volts) or equivalent.
- Replacement batteries can be purchased from a dealer who carries watch batteries or call Power Wheels Customer Service.

BATTERIES: SAFETY RULES

ENGLISH

NEVER ALLOW CHILDREN TO HANDLE THE BATTERIES

The battery is a sealed lead-acid type (9.5 Amp hours).

If a battery becomes damaged and leaks:

- A. Avoid contact with leaking acid. If battery acid comes in contact with your skin or clothes: flush with cool water for at least 15 minutes.
- B. Remove from vehicle immediately and place in plastic bag for disposal.
- C. If ingested internally, give water, milk of magnesia or egg whites immediately.
DO NOT GIVE EMETICS OR INDUCE VOMITING. CALL A DOCTOR.

BATTERIES: REPLACEMENT AND CARE

Warning: Your Power Wheels vehicle must be powered only by Power Wheels Type H batteries. Always replace both batteries at the same time. Charging an old battery with a new one may damage both. To purchase, contact the store where your vehicle was purchased or call **Power Wheels Customer Service** at the number listed on page 3 of this manual.

REMEMBER: THE 1ST TIME YOU CHARGE THE BATTERIES – CHARGE FOR 18 HOURS.

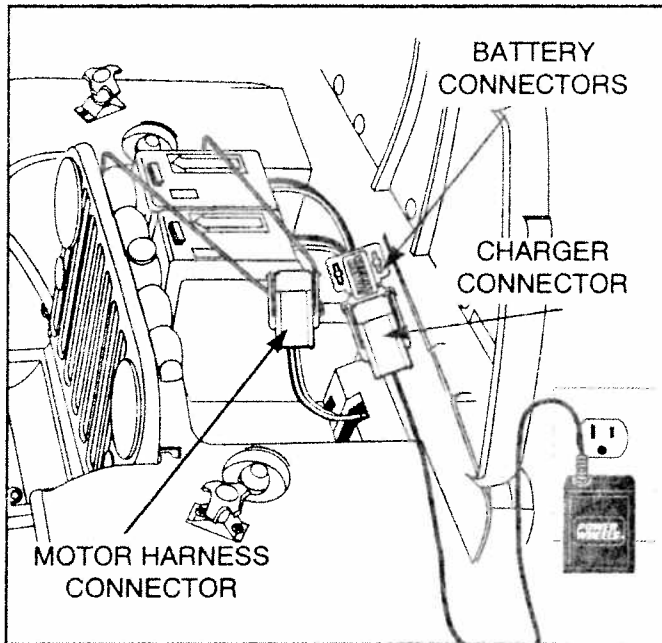
- Do not store batteries in extreme heat or cold.
- Fully charge batteries before vehicle is put into storage, and once a month until normal use is resumed.
- Ensure the batteries are securely fastened inside the battery compartment.
- Batteries and charger should be examined periodically for wear and damage. If damage is detected, they should not be used and should be replaced.

BATTERIES: RECHARGING

ENGLISH

RECHARGING (Remember, recharging should be performed by adults only.)

**WARNING: FAILURE TO RECHARGE BATTERIES PROPERLY WILL DESTROY THEM!
PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.**

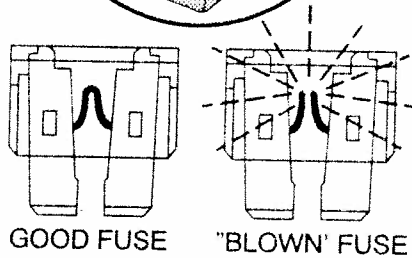
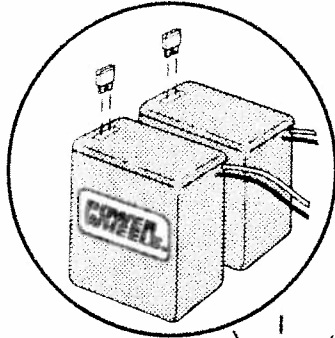


- A. Be sure good 30-amp fuses are installed.
- B. Squeeze tabs on motor harness connector and pull to disconnect battery connectors.
- C. Squeeze tabs on charger and push into battery connectors to lock in.
- D. Plug charger into standard outlet.
IMPORTANT: Before using your charger, make sure it is compatible with the nominal line voltage and frequency in your home. The voltage and frequency for which the charger was designed is marked on the charger case. If you do not have the proper charger for your home, do not use the charger. Contact:
 - Dealer where your vehicle was purchased
 - Power Wheels customer service, page 3.Using a charger that is not compatible with your home can result in damage or serious injury.
- E. **Charge batteries for 18 hours the first time. After that, recharge batteries for a minimum of 14 hours. Do not exceed 30 hours.**

Note: While charging, the charger may become warm to the touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.

OPERATIONAL PROBLEMS

ENGLISH



IF THE VEHICLE FAILS TO OPERATE DO NOT RETURN VEHICLE TO RETAIL STORE. A quick check will solve most problems in minutes.

VEHICLE STOPPED RUNNING

- Are fuses installed in batteries?
- Are fuses blown? If so, replace.
- Are all wiring connections secure?

VEHICLE RUNS SLUGGISHLY

- Were batteries recharged (with good fuses installed)?

VEHICLE CONTINUOUSLY BLOWS FUSES

- Are 30-amp fuses being used?
- Are motor wires securely attached?

VEHICLE RUNS IN LOW SPEED ONLY

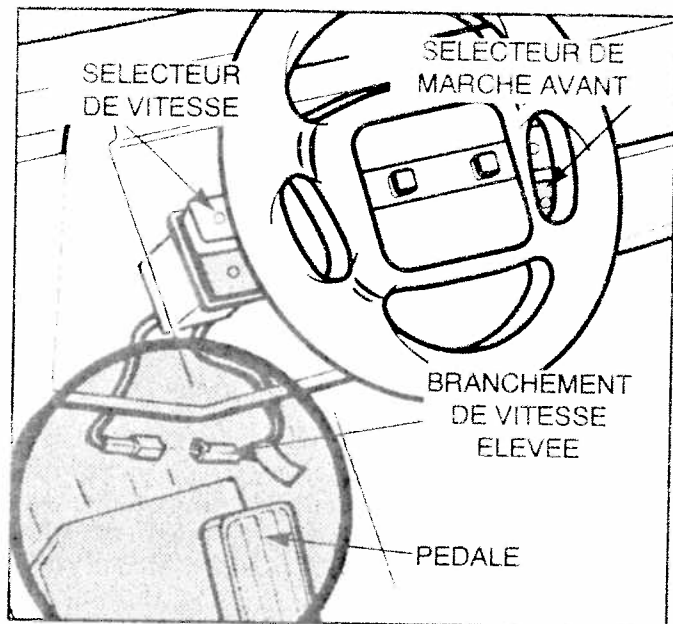
- Check high-speed wire hook-up.

If, after completing the above check list, the vehicle still fails to operate, then please contact **Power Wheels Customer Service** at the number listed on page 3 of this manual. A trained technician will help you solve the problem.

LISEZ CES REGLES SOIGNEUSEMENT

• ATTENTION : N'UTILISEZ QU'AVEC LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE

- Ce véhicule n'est pas approprié pour les enfants âgés de moins de 3 ans. Des enfants plus jeunes peuvent se blesser car ils n'ont pas la coordination nécessaire pour utiliser le véhicule correctement et en sécurité.
- Ne permettez jamais l'utilisation du véhicule dans les rues, près des voitures en stationnement ou en déplacement.
- Ne permettez jamais l'utilisation du véhicule sur les surfaces mouillées, près des escaliers, sur les surfaces enneigées ou glacées.
- Pas plus de 2 enfants à la fois. Le poids total ne doit pas dépasser 59 kilos.
- Protégez les interrupteurs contre l'humidité.
- Ne mettez jamais une partie du corps, des vêtements ou d'autres objets près des pièces en mouvement.
- Les enfants doivent porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Faites toujours preuve de bon sens.
- Des adultes doivent s'occuper des batteries et de leur recharge... jamais des enfants.



N'utilisez pas le véhicule pour la première fois avant d'avoir installé le fusible de 30 A dans les batteries et d'avoir chargé celles-ci pendant 18 heures.

Pour avancer - Appuyez sur la pédale

Pour s'arrêter - Relâchez la pédale.

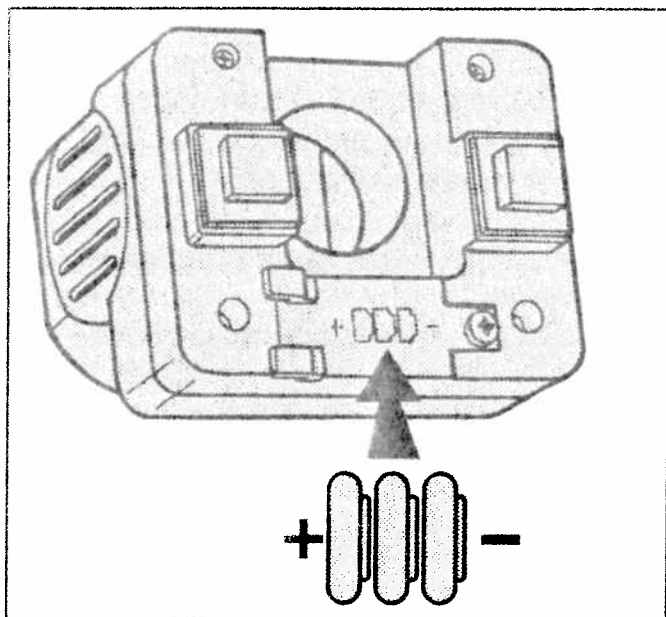
Pour reculer - Appuyez l'interrupteur de sélection sur la position de marche arrière et appuyez sur la pédale. Vitesse basse seulement.

Vitesses: Vitesse basse - 4 km/h. Vitesse élevée - 8 km/h.

Branchement de la vitesse élevée et sélection de ce rapport:

- Pour la protection des enfants, le véhicule est vendu avec la vitesse élevée débranchée.
- Pour ajouter la possibilité de vitesse élevée, les parents doivent brancher les fils ensemble, comme montré (voir l'illustration).
- L'enfant peut alors choisir entre la vitesse élevée et la vitesse basse en utilisant l'interrupteur de sélection de rapport.

Note: Il faut utiliser la vitesse élevée sur des surfaces diverses.



Lors du remplacement des piles:

- Orienter les piles correctement (voir schéma).
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des vieilles.
- Ne pas mélanger les piles alcalines avec des piles rechargeables.
- Remplacer avec 3 piles neuves de taille 357A (tension nominale de 1,5 V) ou équivalentes.
- Il est possible d'acheter les piles de remplacement chez un distributeur qui stocke des piles pour montres ou contracter Power Wheels Customer Service.

BATTERIES: REGLES DE SECURITE FRANCAIS

NE PERMETTEZ JAMAIS AUX ENFANTS DE S'OCCUPER DES BATTERIES

La batterie est du type à acide-plomb étanche (9,5 A/h).

Si une batterie est endommagée ou si elle fuit:

- A. Evitez tout contact avec l'acide qui fuit. Si l'acide de la batterie est en contact avec la peau ou les vêtements, lavez avec de l'eau froide pendant au moins 15 minutes.
- B. Sortez la batterie du véhicule immédiatement et placez-la dans un sac en plastique pour la mettre au rebut.
- C. Si de l'acide est avalé, faites boire immédiatement de l'eau, de la magnésie hydratée ou des blancs d'oeufs.
N'ADMINISTREZ PAS DE PRODUITS EMETIQUE ET NE FAITES PAS VOMIR. APPELEZ UN MEDECIN.

BATTERIES: SOINS ET REMPLACEMENT

Attention: Votre véhicule Power Wheels ne doit utiliser que des batteries Power Wheels de type H. Toujours remplacer les deux batteries en même temps. Charger une vieille batterie avec une neuve peut endommager les deux.

Pour acheter des batteries, contactez le magasin où vous avez acheté votre véhicule ou appelez le **Service après-vente de Power Wheels** au numéro donné à la page 3 de ce manuel.

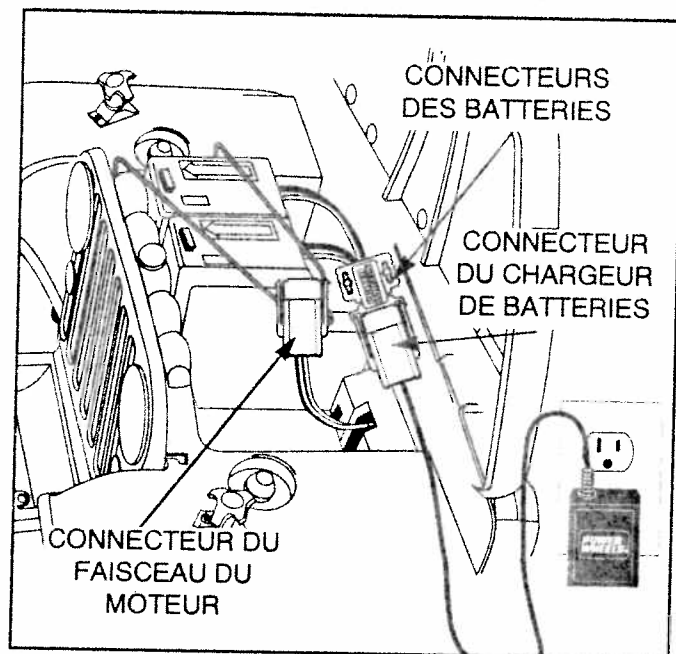
SOUVENEZ-VOUS: LA PREMIERE FOIS QUE VOUS CHARGEZ LES BATTERIES, CHARGEZ-LES PENDANT 18 HEURES.

- N'entrez pas les batteries dans un endroit extrêmement chaud ou froid.
- Chargez les batteries complètement avant de remiser le véhicule pendant une longue période, et ensuite une fois par mois jusqu'à ce que l'utilisation normale recommence.
- Vérifiez que les batteries soient installées solidement dans leur compartiment.
- Vérifiez périodiquement que les batteries et le chargeur ne soient pas usés ou endommagés. Si endommagés, ne les utilisez pas, remplacez-les.

BATTERIES: RECHARGE

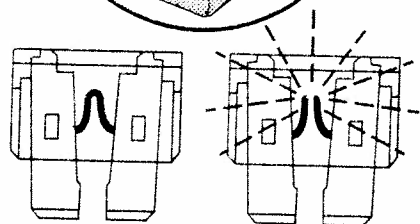
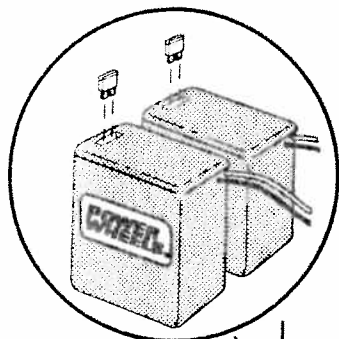
FRANCAIS

RECHARGE (Souvenez-vous, la recharge ne doit être faite que par des adultes).
ATTENTION - SI LES BATTERIES NE SONT PAS CHARGÉES CORRECTEMENT, ELLES SERONT DÉTRUITES!
LISEZ CES INSTRUCTIONS AVEC SOIN.



- Vérifiez qu'un fusible de 30 A en bon état soit installé.
- Serrez les languettes sur le connecteur du faisceau du moteur et tirez pour débrancher les connecteurs des batteries.
- Serrez les languettes sur le connecteur du chargeur et poussez ce connecteur dans ceux des batteries pour les verrouiller.
- Branchez le chargeur dans une prise de courant.
IMPORTANT - Avant d'utiliser le chargeur, vérifiez qu'il soit compatible avec la tension et la fréquence du secteur. La tension et la fréquence pour lesquelles le transformateur est construit sont indiquées sur le boîtier du chargeur. Si le chargeur n'est pas compatible avec le secteur, n'utilisez pas le chargeur. Entrez en contact avec :
 - le distributeur qui vous a vendu le véhicule;
 - le Service après-vente de Power Wheels, page 3.L'utilisation d'un chargeur qui n'est pas compatible avec le secteur peut causer des dégâts ou des blessures sérieuses.
- La première fois, chargez les batteries pendant au moins 18 heures. Ensuite, rechargez les batteries pendant un minimum de 14 heures. Ne dépassez pas 30 heures.**

Note: Pendant la charge, le chargeur peut devenir chaud. C'est normal et n'est pas une indication d'un problème.



BON FUSIBLE FUSIBLE "BRULE"

SI LE VEHICULE NE FONCTIONNE PAS, NE LE RENVOYEZ PAS AU MAGASIN OU VOUS L'AVEZ ACHETE. Une vérification rapide permet de résoudre la plupart des problèmes en quelques minutes.

LE VEHICULE NE FONCTIONNE PLUS

- Est-ce que les fusibles sont installés dans les batteries?
- Est-ce que les fusibles sont fondus? Si oui, les remplacer.
- Est-ce que tous les fils sont branchés solidement?

LE VEHICULE REAGIT LENTEMENT

- Est-ce que les batteries ont été rechargées (avec de bons fusibles en place)?

LE VEHICULE BRULE CONTINUELLEMENT DES FUSIBLES

- Est-ce que des fusibles de 30 A sont utilisés?
- Est-ce que les fils du moteur sont branchés solidement?

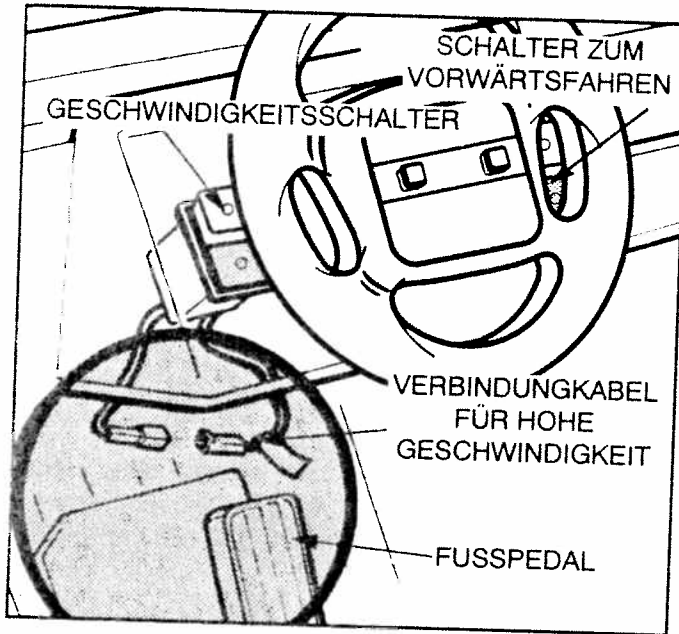
LE VEHICULE NE FONCTIONNE QU'EN VITESSE BASSE

- Inspectez le branchement du fil de vitesse élevée.

Si, après avoir fait l'inspection ci-dessus, le véhicule ne fonctionne toujours pas, entrez en contact avec le **Service après-vente de Power Wheels** au numéro donné à la page 3 de ce manuel. Un technicien qualifié vous aidera à résoudre le problème.

BITTE LESEN SIE DAS NACHSTEHENDE SORGFÄLTIG DURCH:

- **WARNUNG: NUR UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN ZU BENUTZEN.**
- Das Fahrzeug eignet sich nicht für Kinder unter drei Jahren. Verletzungsgefahr besteht für jüngere Kinder, die noch nicht die nötige Koordination besitzen, um das Fahrzeug richtig und sicher zu operieren.
- Gestatten Sie es nie, daß das Fahrzeug auf der Straße oder in der Nähe von geparkten oder sich bewegenden Autos gefahren wird.
- Gestatten Sie es nie, daß das Fahrzeug auf nassen Oberflächen, in der Nähe von Treppen oder auf schneebedeckten oder eisigen Oberflächen gefahren wird.
- Es können nur zwei auf einmal fahren - das Höchstgewicht beträgt 59 Kilos.
- Lassen Sie die Schalter niemals naß werden.
- Kommen Sie mit dem Körper, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen niemals in Berührung mit sich bewegenden Teilen.
- Kinder müssen beim Fahren Schuhe tragen.
- Benutzen Sie stets Ihren gesunden Menschenverstand.
- Die Batterien und ihr Wiederaufladen sollten nur von Erwachsenen gehandhabt werden ... niemals von Kindern.



Beim erstmaligen Benutzen des Fahrzeugs müssen Sie die 30-Ampere-Sicherungen in die Batterien einsetzen und diese 18 Stunden lang aufladen lassen.

Zum Fahren - auf das Fußpedal treten **Zum Anhalten** - das Fußpedal loslassen.

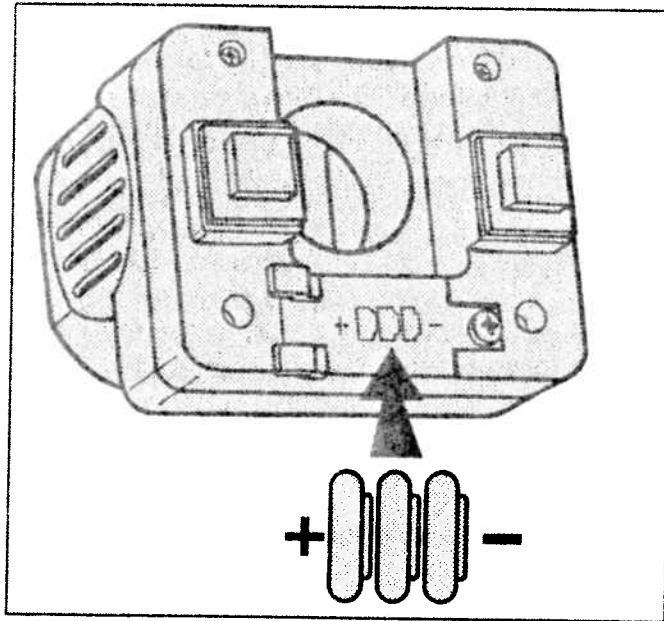
Zum Rückwärtsfahren - den Wahlschalter in die Rückwärtsposition schalten und auf das Fußpedal treten. Nur niedrige Geschwindigkeit möglich.

Geschwindigkeiten: Niedrige Geschwindigkeit 4 km/St.
Hohe Geschwindigkeit - 8 km/St.

Verbindungskabel für hohe Geschwindigkeit und Geschwindigkeitswahl:

- Zum Schutz des Kindes wird das Fahrzeug mit unverbundenem Kabel für hohe Geschwindigkeit verkauft.
- Um das Schnellerfahren zu ermöglichen, sollten die Eltern die Kabel miteinander verbinden (siehe Abbildung).
- Das Kind kann dann zwischen hoher und niedriger Geschwindigkeit unter Benutzung des Geschwindigkeitskontrollschalters wählen.

Amerkung: Hohe Geschwindigkeit muß für das Fahren auf Mehrfachoberflächen benutzt werden.



Wenn Sie die Batterien einsetzen:

- Richten Sie die Batterien sachgemäß aus (siehe Diagramm).
- Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie Alkalibatterien nicht zusammen mit wiederaufladbaren.
- Ersetzen Sie die Batterien mit neuen der Größe 357A (Spannung von 1,5 Volt) oder entsprechenden.
- Ersatzbatterien können bei einem Händler erworben werden, der Uhrenbatterien führt. Oder rufen Sie den Kundendienst von Power Wheels.

BATTERIEN: SICHERHEITSREGELN

DEUTSCH

ERLAUBEN SIE ES KINDERN NIE, DIE BATTERIEN ZU HANDHABEN

Bei der Batterien handelt es sich um eine dichtgekapselte Blei-Säure-Batterie oder Bleibatterie (9,5 Amperestunden.)

Wird die Batterie beschädigt oder läuft sie aus, dann:

- A. Vermeiden Sie den Kontakt mit der auslaufenden Säure. Kommt die Säure in Kontakt mit Ihrer Haut oder Kleidungsstücken, so spülen Sie diese mindestens 15 Minuten lang unter kühlem Wasser ab.
- B. Entfernen Sie die Batterie sofort aus dem Fahrzeug und stecken Sie sie vor dem Wegwerfen in eine Plastiktüte.
- C. Wird Säure eingenommen, so geben sofort Sie Wasser, Magnesiummilch oder Eiweiß.

GEBEN SIE KEINE BRECHMITTEL UND INDUZIEREN SIE KEIN ERBRECHEN. RUFEN SIE EINEN ARZT.

BATTERIEN: ERSATZ UND PFLEGE

Warnung: Ihr Power Wheels Fahrzeug kann nur mit Power Wheels Batterien vom Typ H angetrieben werden. Tauschen Sie immer beide Batterien zum selben Zeitpunkt aus. Wenn man eine alte Batterie zusammen mit einer neuen auflädt, können beide beschädigt werden.

Sie kaufen die Batterie in dem Laden, wo Sie Ihr Fahrzeug erworben haben oder Sie rufen den **Power Wheels Kundendienst** unter der auf Seite 3 dieses Handbuchs angegebenen Telefonnummer an.

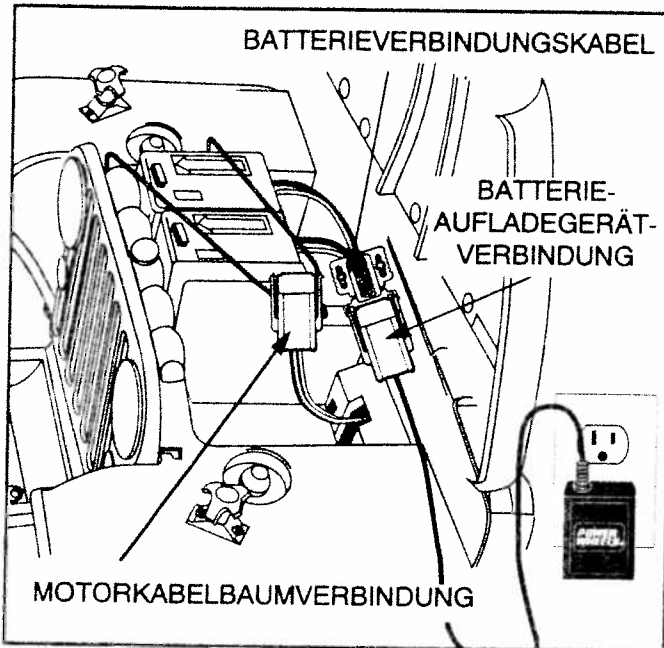
NICHT VERGESSEN: FÜR DAS ERSTE AUFLADEN DER BATTERIEN SIND 18 STUNDEN NÖTIG.

- Lagern Sie die Batterien nicht in extremer Kälte oder Hitze.
- Laden Sie die Batterien völlig auf, bevor das Fahrzeug gelagert wird, und einmal pro Monat, bis es wieder normal benutzt wird.
- Versichern Sie sich, daß die Batterien sicher im Batteriefach befestigt sind.
- Die Batterien und das Aufladegerät sollten von Zeit zu Zeit auf Abnutzung und Beschädigungen hin kontrolliert werden. Wird ein Schaden entdeckt, dann sollten sie nicht weiter benutzt und ausgetauscht werden.

BATTERIEN: WIEDERAUFLADEN

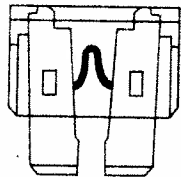
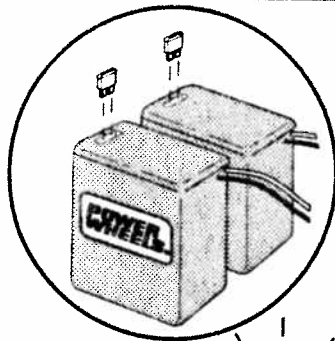
DEUTSCH

WIEDERAUFLADEN (Denken Sie daran, daß das Wiederaufladen nur durch Erwachsene vorgenommen werden soll.)
WARNUNG: NICHT SACHGEMÄSSES WIEDERAUFLADEN DER BATTERIEN MACHT DIESE KAPUTT!
BITTE LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH.

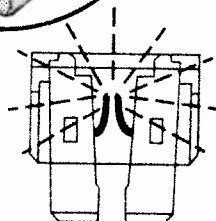


- A. Seien Sie sicher, daß intakte 30-Ampere-Sicherungen installiert sind.
- B. Drücken Sie die Flachstecker auf der Motorkabelbaumverbindung und ziehen Sie die Batterieverbindungskabel heraus.
- C. Drücken Sie die Flachstecker auf dem Aufladegerät und schieben Sie die Batterieverbindungskabel fest hinein.
- D. Schließen Sie das Aufladegerät an Ihr Stromnetz an.
WICHTIG: Bevor Sie das Aufladegerät benutzen, müssen Sie sich versichern, daß es mit der Nennspannung und Sollfrequenz in Ihrer Wohnung kompatibel ist. Spannung und Frequenz für das Aufladegerät sind auf dem Gehäuse des Aufladegeräts angegeben. Wenn Sie nicht das richtige Aufladegerät für Ihre Wohnung haben, benutzen Sie es nicht.
Kontaktieren Sie:
 - Den Händler, bei dem Sie das Fahrzeug gekauft haben.
 - Power Wheels Kundendienst, siehe Seite 3.Die Benutzung eines nicht kompatiblen Aufladegeräts kann zu Beschädigungen und ernsten Verletzungen führen.
- E. **Laden Sie die Batterien vor der ersten Benutzung 18 Stunden lang auf. Danach laden Sie sie mindestens 14 Stunden lang wieder auf. Überschreiten Sie 30 Stunden nicht.**

Anmerkung: Während des Aufladens kann sich das Aufladegerät warm anfühlen. Dies ist normal und zeigt kein Problem an.



SICHERUNG
INTAKT



SICHERUNG
DURCHGEBRANNT

WENN DAS FAHRZEUG NICHT FÄHRT, BRINGEN SIE ES NICHT ZUM LADEN ZURÜCK. Ein rasches Durchchecken löst die meisten Probleme in Minuten.

DAS FAHRZEUG BLEIBT STEHEN

- Wurden die Sicherungen in die Batterien installiert?
- Sind die Sicherungen durchgebrannt? Wenn ja, ersetzen Sie sie.
- Sind alle Kabel sicher miteinander verbunden?

DAS FAHRZEUG FÄHRT ZÖGERND

- Wurden die Batterien wiederaufgeladen (und mit intakten Sicherungen versehen)?

DIE SICHERUNGEN DES FAHRZEUGS BRENNEN STÄNDIG DURCH

- Wurden 30-Ampere-Sicherungen benutzt?
- Sind alle Motorkabel sicher verbunden?

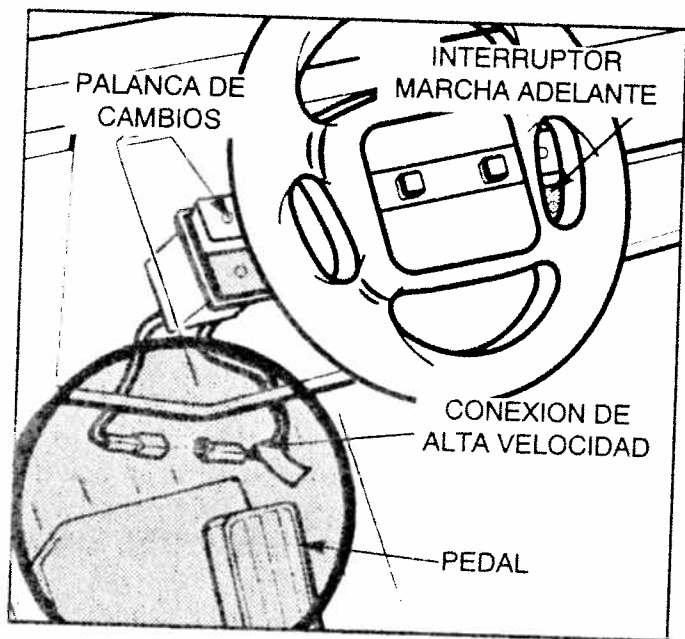
FAHRZEUG FÄHRT NUR IN DER NIEDRIGEN GESCHWINDIGKEIT

- Wurden die Kabel für die hohe Geschwindigkeit miteinander verbunden?

Wenn das Fahrzeug nach dem Durchchecken noch immer nicht fährt, kontaktieren Sie den **Power Wheels Kundendienst** unter der auf Seite 3 dieses Handbuchs angegebenen Nummer. Ein ausgebildeter Techniker wird Ihnen helfen, das Problem zu lösen.

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE:

- **ADVERTENCIA: USE SOLO BAJO LA SUPERVISION DE UN ADULTO.**
- El vehículo no es adecuado para niños menores de 3 años. Los niños menores de esa edad, que no tienen la coordinación necesaria para operar el vehículo de manera correcta y segura podrían sufrir lesiones.
- Nunca se debe manejar el vehículo en la calle o cerca de autos estacionados o en movimiento.
- Nunca se debe operar el vehículo sobre superficies mojadas, cerca de escaleras, o sobre superficies nevadas o con hielo.
- Sólo dos ocupantes por vez, el peso límite total es de 59 kilos.
- No permita nunca que se mojen los interruptores.
- Nunca acerque partes del cuerpo, vestimentas u otros artículos a las piezas en movimiento.
- Los niños deben estar calzados al manejar el vehículo.
- Siempre aplique su sentido común.
- Sólo los adultos... y nunca los niños se deben ocupar de las baterías y de la carga de las mismas.



No opere el vehículo por primera vez hasta que haya colocado los fusibles de 30 amperios en las baterías y las haya cargado durante 18 horas.

Marcha adelante - presione el pedal.

Para detenerse - suelte el pedal.

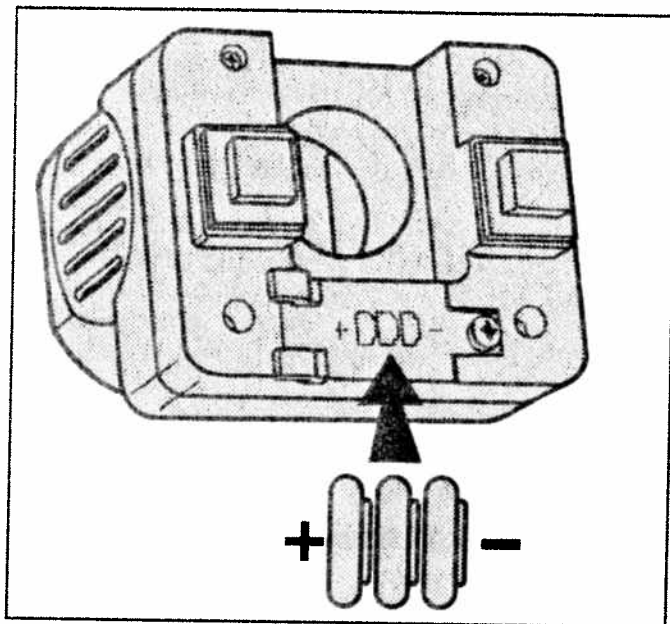
Para reversa - presione el selector de la palanca de cambios a la posición de reversa y presione el pedal. Sólo en baja velocidad.

Velocidades: Baja, 4 km/h. Alta, 8 km/h.

Conexión y selección de alta velocidad:

- Para la protección de su niño, el vehículo viene con la selección de alta velocidad sin conectar.
- Para agregar esta característica de alta velocidad, el adulto debe conectar los cables como se ilustra (ver diagrama).
- El niño puede entonces, seleccionar la alta y la baja velocidad usando el selector de marchas.

Nota: En superficies combinadas, se debe usar la alta velocidad.



Cuando reemplace las baterías:

- Oriente las baterías apropiadamente (vea el diagrama).
- No mezcle baterías nuevas y usadas.
- No mezcle baterías alcalinas con baterías recargables.
- Reemplace con 3 baterías nuevas, tamaño 357A (1,5 voltios nominales) o equivalente.
- Las baterías de reemplazo pueden comprarse en cualquier tienda que venda baterías para reloj o llame al departamento de Servicio al Cliente de Power Wheels.

BATERIAS: MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPAÑOL

NUNCA PERMITA QUE LOS NIÑOS TOQUEN LAS BATERIAS

La batería es de tipo sellado, de ácido de plomo (9,5 amp/hora).

Si la batería sufre daños y pierde:

- Evite el contacto con el ácido filtrado. Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel o su ropa: enjuague con agua fría durante por lo menos 15 minutos.
- Desmóntela del vehículo de inmediato y colóquela en una bolsa plástica para desecharla.
- Si toma el ácido, beba agua, leche de magnesia o claras de huevo inmediatamente.
NO TOMÉ EMÉTICOS O INDUZCA EL VÓMITO. LLAME A UN DOCTOR.

BATERIAS: REEMPLAZO Y CUIDADO

Advertencia: Su vehículo Power Wheels debe ser impulsado sólo por baterías Power Wheels tipo H. Siempre reemplace ambas baterías al mismo tiempo. La recarga de una batería vieja con una nueva puede dañar a ambas. Para comprarlas, póngase en contacto con la tienda en la que compró su vehículo o llame al **Servicio al Cliente de Power Wheels** al número impreso en la página 3 de este manual.

RECUERDE: LA PRIMERA VEZ QUE CARGUE LAS BATERIAS, HAGALO DURANTE 18 HORAS.

- No esponga las baterías a temperaturas extremas de frío o calor.
- Cargue las baterías totalmente antes de guardar el vehículo, y una vez por mes hasta que vuelve a usarse normalmente.
- Asegúrese de que las baterías estén colocadas firmemente dentro del compartimiento de la batería.
- Las baterías y el cargador deben ser examinados periódicamente para advertir signos de desgaste y daños. Si se detectan daños, no se deben usar. Reemplácelas.

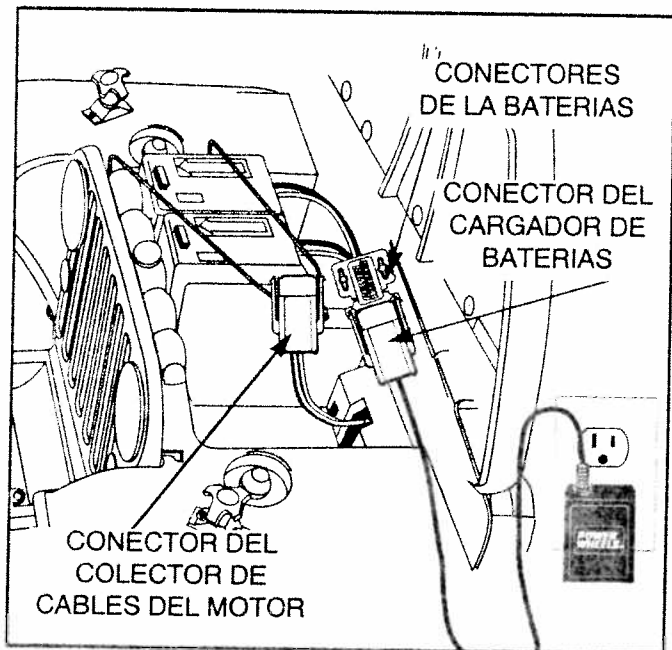
BATERIAS: RECARGA

ESPAÑOL

RECARGA (Recuerde, la recarga debe ser hecha solo por adultos.)

ADVERTENCIA: ¡LA CARGA INCORRECTA DE LAS BATERIAS PUEDE DESTRUIRLAS!

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:



- Asegúrese de instalar fusibles de 30 amp. en buen estado.
- Presione las lengüetas en el conector del colector de cables del motor y hale para desconectar los conectores de la batería.
- Presione las lengüetas del cargador y empuje hacia los conectores de la batería para asegurarlas.
- Conecte el cargador en la caja del enchufe estándar.

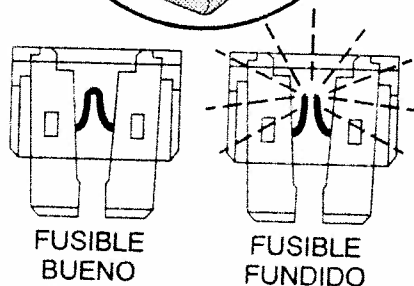
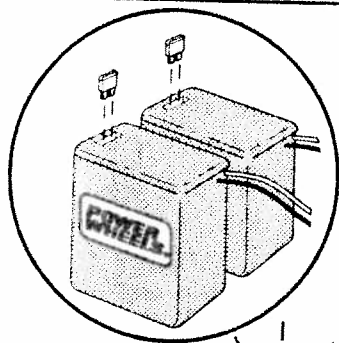
IMPORTANTE: Antes de usar su cargador, asegúrese de que sea compatible con la línea de voltaje y la frecuencia nominal de su hogar. El voltaje y la frecuencia para el cargador están marcados en la caja del mismo. Si usted no tiene el cargador adecuado para su hogar, no use el cargador. Póngase en contacto con:

- la agencia donde compró el vehículo
- servicio al cliente de Power Wheels, página 3.

El uso de un cargador incompatible con su hogar puede resultar en daños o lesiones graves.

- Cargue las baterías durante 18 horas la primera vez. Luego, recárguelas durante por lo menos 14 horas. No exceda las 30 horas.**

Nota: Al cargar, el cargador puede calentarse. Esta es una condición normal que no indica la existencia de un problema.



SI EL VEHICULO NO FUNCIONA, NO LO REGRESE A LA TIENDA. La mayoría de los problemas se pueden resolver mediante un control rápido en instantes.

EL VEHICULO DEJO DE FUNCIONAR

- ¿Están instalados los fusibles en las baterías?
- ¿Están fundidos los fusibles? ¿Sí? Reemplácelos.
- ¿Están aseguradas todas las conexiones de cables?

EL VEHICULO FUNCIONA LENTAMENTE

- ¿Fueron recargadas las baterías (con fusibles en buen estado)?

EL VEHICULO FUNDE LOS FUSIBLES CONSTANTEMENTE

- ¿Está usando fusibles de 30 amperios?
- ¿Están bien asegurados los cables del motor?

EL VEHICULO FUNCIONA SOLAMENTE A BAJA VELOCIDAD

- Controle la conexión del cable de alta velocidad.

Si luego de completar la lista de control anterior, el vehículo sigue sin funcionar, por favor póngase en contacto con **Servicio al Cliente de Power Wheels**, llamando al número indicado en la página 3 de este manual.

Un técnico entrenado le ayudará a resolver el problema.

**POWER
WHEELS**

**SUPER SOUND
JEEP 4X4**

Power Wheels, Fort Wayne, Indiana, USA • A Kransco Group Company

® JEEP AND THE JEEP GRILLE DESIGN ARE TRADEMARKS OF CHRYSLER CORPORATION AND ARE USED UNDER LICENSE
® JEEP ET LE DESSIN DE LA CALANDRE DE JEEP SONT DES MARQUES DEPOSEES DE CHRYSLER CORPORATION ET SON UTILISEES SOUS LICENCE
® JEEP UND DER JEEP-KÜHLER-DESIGN SIND WARENZEICHEN DER CHRYSLER CORPORATION UND WERDEN UNTER LIZENZ VERWENDET
® JEEP Y EL DISEÑO DE LA REJA DEL JEEP SON MARCAS COMERCIALES DE CHRYSLER CORPORATION Y SON UTILIZADAS BAJO LICENCIA

© 1994 KRANSCO, SAN FRANCISCO, CA - ALL RIGHTS RESERVED

U.S. PATENTS 4,558,263; 5,051,550; 4,555,451; D299,666; RE.33,769; AND FOREIGN PATENTS; AND U.S. AND FOREIGN PATENTS PENDING

**⚠ CAUTION
ELECTRIC
TOY:**

NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK.

**⚠ ATTENTION
JOUET
ELECTRIQUE**

PAS CONVENABLE AUX ENFANTS AGES DE MOINS DE 3 ANS. COMME POUR TOUS LES ARTICLES ELECTRIQUES, FAIRE TRES ATTENTION PENDANT LA MANIPULATION ET L'UTILISATION POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES.

**⚠ VORSICHT!
ELEKTRISCHES
SPIELZEUG:**

NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN. WIE BEI ALLEN ELEKTRISCHEN GERÄTEN IST VORSICHT BEI DER HANDHABUNG UND DEM GEBRAUCH ANGEBRACHT, UM ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN.

**⚠ PRECAUCION
JUGUETE
ELECTRICO:**

VEHICULO ELECTRICO NO RECOMENDADO PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. COMO CON TODOS LOS PRODUCTOS ELECTRICOS, SE DEBEN TOMAR PRECAUCIONES DURANTE LA MANIPULACION Y EL USO PARA PREVENIR DESCARGAS ELECTRICAS.



PLEASE RETAIN FOR INFORMATION.
PRIERE DE CONSERVER A TITRE D'INFORMATION.
DIESE ANGABE BITTE AUFBEWAHREN.
POR FAVOR CONSERVAR PARA INFORMACION.
BEWAAR A. U. B. VOOR INFORMATIE
POR FAVOR CONSERVAR PARA INFORMACION.
BEHOLD TK. DERES ORIENTERING.

POWER WHEELS PO BOX 1253 BOURNE END
BUCKS SL8 5RH ENGLAND

MANUFACTURED IN THE U.S.A.
POWER WHEELS, FORT WAYNE, INDIANA

P/N 370229